

If we do not give third reading to this bill now, and if the House of Commons does not get it from us, they might not have time to deal with it if they meet for only a few days in September in this session. This would mean the bill would have to be reintroduced in a subsequent session.

This morning I attempted to find out the intention of the other place with respect to the duration of the session, but I have not been able to get any information. If the same procedure is adopted as was used last year, all our efforts on this bill in this session will be of no avail.

Hon. Mr. Flynn: As a senator who sat in the other place for many more years than I, Senator Benidickson must know that the legislative program will be left in abeyance during the summer recess. Even if this bill were passed here now, it would certainly be at the bottom of the government list of priorities.

Hon. Mr. Burchill: Honourable senators, all the arguments have been put forward. I rise to make a plea to the Leader of the Opposition not to ask us, particularly laymen, to go back to that committee on a bill of this kind. We have listened for weeks to the eloquence on this bill, and we are sick and tired of it.

The committee formed their opinion, they voted on it and sent it back to the house. Please do not send it back to the committee again.

Hon. Mr. Flynn: I did not say we would do that.

Hon. Mr. Choquette: This is an argument we have heard already.

Hon. Mr. McDonald: Honourable senators, I would thank all those who have taken part in the discussion this afternoon. The Leader of the Opposition says that we cannot get a true opinion of the Senate today, but I cannot agree with that statement. This bill was introduced into this chamber on December 18 last. It has taken its normal course in the house. The committee completed its studies about a week ago. Third reading could have been proceeded with at a much earlier date, had people been prepared to go ahead with it. Why it was not proceeded with, I do not know. It was not my desire to ask for third reading immediately following the committee report, in case honourable senators wished to study the question.

As many senators have said, I believe we could dispose of this bill and send it to the other place. What they do with it is their business. As Senator Benidickson has said, there is a possibility that, if they follow the same pattern as last year, we would find ourselves dealing with first reading of a new bill here in a subsequent session. I do not think any of us wish that to happen. My plea is that we take this vote, that each senator stand in his place and vote according to his best judgment.

The Hon. the Speaker: Honourable senators, it is moved by the honourable Senator Macnaughton, P.C., seconded by Honourable Senator Hays, P.C.—

Some Hon. Senators: Oh, oh!

[Hon. Mr. Benidickson.]

The Hon. the Speaker: I remind honourable senators that when an honourable senator makes a motion and does not mention a seconder, it is the custom to choose one from those near the mover. Of course, this does not prevent such a seconder from voting against the motion.

It is moved by Senator Macnaughton, P.C., seconded by Senator Hays, P.C., that the debate on the motion for the third reading of this bill be adjourned until September 7 next. Is it your pleasure honourable senators to adopt Senator Macnaughton's motion?

Some Hon. Senators: Yes.

Some Hon. Senators: No.

The Hon. the Speaker: As there is uncertainty of opinion, I have to call for "yeas" and "nays". Those in favour of honourable Senator Macnaughton's motion for the adjournment of the debate will please say "yea".

Some Hon. Senators: Yea.

The Hon. the Speaker: Those against honourable Senator Macnaughton's motion will please say "nay".

Some Hon. Senators: Nay.

The Hon. the Speaker: In my opinion, the "nays" have it.

And more than two honourable senators having risen.

The Hon. the Speaker: Please call in the senators.

Motion of Hon. Mr. Macnaughton that the debate be adjourned negatived on the following division:

YEAS

Honourable Senators

Belisle	Lang
Casgrain	Macdonald
Choquette	Macnaughton
Flynn	O'Leary
Forsey	Phillips
Fournier	White
(Madawaska-Restigouche)	Yuzyk—13.

NAYS

Honourable Senators

Aird	Fournier
Argue	(De Lanaudière)
Beaubien	Giguère
Benidickson	Grosart
Boucher	Haig
Bourque	Hays
Burchill	Inman
Connolly	Kickham
(Ottawa West)	Kinnear
Cook	Lafond
Croll	Laird
Denis	Lefrançois
Duggan	McDonald
Eudes	McElman
Everett	McGrand
Fergusson	Michaud